



NOTIFICA DI ARRIVO/ ANMELDUNG/ ARRIVÉE

Il sottoscritto notifica all'Ufficio controllo abitanti il suo arrivo nel comune di Castel San Pietro:

Cognome	Nomi	
Name/ nom	Vornamen/ prénoms	
attinenza/stato	lingua madre	
Heimatort u. Heimatstaat/ lieu d'origine et état	Mutter Sprache/ langue mère	
data di nascita	luogo di nascita	
Geburtsdatum/ date de naissance	Geburtsort/ lieu de naissance	
coniugato con	celibe/nubile <input type="radio"/>	
verheiratet mit/ marié(e) avec	ledig/ célibataire	
data del matrimonio	luogo del matrimonio	
Date der Verheiratung/ date du mariage	Ort der Verheiratung/ lieu du mariage	
verwitwet von/ veuf(ve) de	seit/ depuis	
divorziato da	dal	
geschieden von/ divorcé(e) de	seit/ depuis	
data separazione	Tribunale	
getrennt seit/ séparé depuis	Gericht/ Tribunal (allegare sentenza o verbale udienza)	
cognome e nomi del padre		
Name und Vornamen des Vaters/ noms et prénoms du père		
cognomi e nomi della madre		
Name und Vornamen der Mutter/ noms et prénoms de la mère		
Comune di provenienza	data d'arrivo	
herkommend/ provenant de	am/ le	
indirizzo nel nostro comune	casa propria <input type="radio"/>	
Wohnadresse in unser Gemeinde/ adresse dans nôtre commune		
appartamento No.	piano	mappale nr.
Wohnung Nr./ appartement No.	Stock/ étage	Grundstück nr./ parcelle nr.
professione	datore di lavoro	
Beruf/ profession	Arbeitgeber/ employeur	
numero di telefono	luogo di lavoro	
Telefonnr./ nr. de téléphone	Berufsort / lieu de travail	
E-mail	Num. A.V.S.	
Servizio Militare	Religione	
Militärdienst/ service militaire	Religion/ religion	
Permesso di domicilio/ dimora rilasciato a	scadenza	
	(allegare copia)	
Conto corrente		

Osservazioni:

.....

Dati della moglie/ Ehefrau/ Epouse o Partner registrato

Nazionalità/ attinente di

cognome
Name/ nomnomi
Vornamen/ prénomsdata di nascita
Geburtsdatum/ date de naissanceluogo di nascita
Geburtsort/ lieu de naissancecognome e nomi del padre
Name und Vornamen des Vaters/ nom et prénoms du pèrecognomi e nomi della madre
Name und Vornamen der Mutter/ nom et prénoms de la mèreprofessione
Beruf/ professiondatore di lavoro
Arbeitgeber/ employeurluogo di lavoro
Berufsort/ lieu de travail

Numero A.V.S.

Figli – Kinder – Enfants

Cognome e nome /Name u. Vorname/ nom et prénom	Data e luogo di nascita/ Geburtsort- u. Datum/ date et lieu de naissance	Genitori/ Eltern/ parents Professione e datore di lavoro Beruf u. Arbeitgeber/ Profession et employeur
1.
2.
3.
4.
5.

possiede cani?
avez-vous des chiens ?/ haben Sie Hunde?razza ?
Rasse/ race?Cassa malattia
Krankenkasse/ caisse maladie**in caso di solo soggiorno:****indicare domicilio e indirizzo legale**

im Fall Aufenthalt: Wohnort und Adresse/ en cas de séjour: domicile et adresse

Qualche membro della famiglia è sotto curatela ? SÌ / NO / CHI

Nome e indirizzo del curatore

intendo prendere domicilio/ dimora

ich beabsichtige, Niederlassung/ Aufenthalt zu beanspruchen

je désire prendre domicile/ séjour

Firma / Unterschrift /Signature

Castel San Pietro, il/den/ le

Allegare:

- Copia sentenza di separazione o copia verbale di udienza
- Copia permessi/ passaporto o carta d'identità
- Libretto di servizio militare
- Contratto d'affitto
- Copia tessera AVS
- Contratto assicurazione malattia (LAMAL)

Dichiarazione di non responsabilità:

Questa notifica attesta che la persona si è presentata agli sportelli dell'Ufficio controllo abitanti di Castel San Pietro per annunciare il suo arrivo. La registrazione diventerà definitiva alla ricezione degli atti da parte del Comune di provenienza e/o di eventuali documenti mancanti al momento della notifica ai nostri sportelli (es. documenti d'identità, dichiarazione da parte del locatore/locatario, ecc.). La registrazione definitiva è inoltre subordinata, laddove necessario (nuova abitazione o ristrutturazione), all'ottenimento del certificato di abitabilità. I cittadini stranieri che, al momento della presente notifica, possono comprovare l'avvenuta richiesta di un permesso secondo la LStr (Ufficio della migrazione rilascia su richiesta un'apposita dichiarazione), sono registrati con un documento "In corso". I cittadini stranieri che al contrario non producono questo documento sono registrati con "Nessun documento". In quest'ultimo caso, la registrazione diventerà definitiva solo quando accompagnata da un valido permesso o dalla relativa dichiarazione sostitutiva da parte dell'Ufficio della migrazione. Non è di competenza dello scrivente Ufficio certificare che, durante il periodo di soggiorno, l'interessato/a sia in possesso di un regolare permesso di dimora o domicilio rilasciato dal competente Ufficio della migrazione. Si declina ogni responsabilità derivante da un uso improprio di questa notifica.